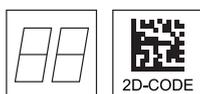


IT 1911i / IT 1981i Scanner manuale per codici 2D per uso industriale con Bluetooth

Disegno quotato



it 03-2015/09 50123747-02



- Scanner manuale molto robusto per codici 2D e codici a barre
- Trasmissione via Bluetooth classe 1 V2.1 alla docking station
- Grandi portate grazie alla maggiore risoluzione e alla decodifica migliorata
- Pulsante di trigger stabile
- Segnale acustico, LED e rivelatore di vibrazioni in caso di lettura riuscita
- Interfaccia RS 232, USB e PS/2
- Temperatura operativa da -20°C a 50°C
- Grado di protezione IP 65



Accessori

- **Cavo TTL-RS 232**
Cod. art. 50114517
- **Cavo PS/2**
Cod. art. 50114519
- **Cavo USB, 3m**
Cod. art. 50114521
- **Cavo a spirale USB, 5m**
Cod. art. 50114523
- **Alimentatore per Base IT 19x1i**
Cod. art. 50123862

Collegamento elettrico

con cavo RS 232

Sub-D a 9 pin	Segnale	Base per IT 19x1i RJ41
2	TXD	4
3	RXD	5
5	GND	3
7	CTS	6
8	RTS	8
9	5VCC	7

con cavo USB

USB tipo A	Segnale	Base per IT 19x1i RJ41
1	5VCC	7
2	Data -	10
3	Data +	9
4	GND	3

con cavo PS/2

Spina mini DIN	Presca mini DIN	Segnale	Base per IT 19x1i RJ41
1	-	PC Data	4
2	2	NC	
3	3	GND	3
4	4	5VCC	7
5	-	PC Clock	5
6	6	NC	
-	1	KB Data	8
-	5	KB Clock	6

Con riserva di modifiche • DS_IT1911i_IT1981i_it_50123747_02.fm

Dati tecnici

Dati elettrici

Tensione di esercizio U_B
Potenza assorbita

IT 19x1i ...
3,7VCC acc. interno

Base per IT 19x1i
4,5 ... 5,5VCC
5W @ 5VCC max.

Accumulatore Li-ion

Capacità 2.000mAh
Num. max. scan 50.000
Tempo di fun. max. 14h con 1 scan/s
Tempo di caricamento con 9VCC 4,5h per il pieno caricamento dopo lo scaricamento completo

Radiotrasmissione

Frequenza 2,4 ... 2,4835GHz (banda ISM)
cambio di frequenza Bluetooth® V2.1, classe 1
Portata tip. 100m
Velocità di trasmissione fino a 1Mbit/s

Interfacce

Tipo di interfaccia RS 232, PS/2 e USB
Trigger mediante tasto o comando seriale

Tipi di codice

Codici 2D Data Matrix ECC 200, MaxiCode, PDF417, Micro PDF, QR Code, Aztec, Aztec Mesas, Code 49, EAN/UCC Composite
Codici a barre 2/5 Interleaved, Code 39, Code 128, Code 93, Codabar, UPC/EAN, Codablock, GS1 Databar

Dati ottici

Sistema ottico array pixel ad alta risoluzione 838x640
Contrasto del simbolo PCS 20% minimo
Sorgente luminosa LED diffuso integrato, lunghezza d'onda 617 nm ± 18nm
Direzione di lettura omnidirezionale, angoli di inclinazione e rotazione diversi fino a 45°
Luce guida modello laser 630 ... 680nm; IEC 60825-1:2007 Class 2

Dati meccanici

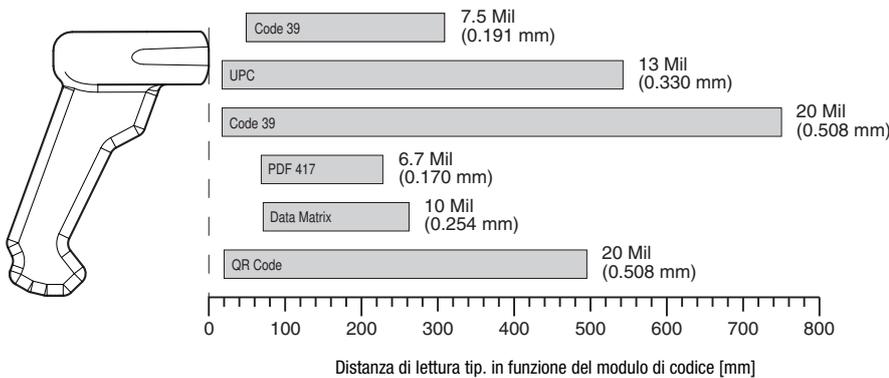
Peso **IT 19x1i...** IT 1911i...: ca. 380g, IT 1981i...: ca. 420g
Dimensioni 133 x 75 x 195mm
Resistenza agli urti 50 cadute da 2m di altezza **Base per IT 19x1i** 290g (senza cavo) 250 x 103 x 65mm 50 cadute da 1,2m di altezza

Dati ambientali

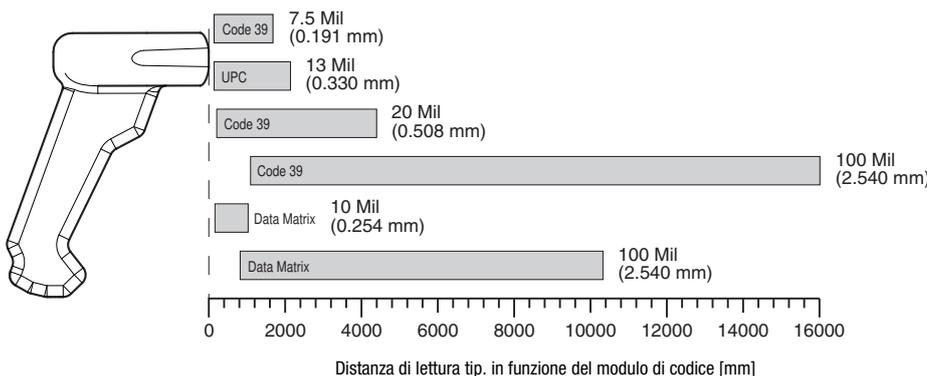
Temp. ambiente (esercizio) -20°C ... +50°C
Temperatura ambiente (magazzino) -40°C ... +70°C
Umidità relativa dell'aria 0 ... 95% (non condensante)
Grado di protezione IP 65 **Base per IT 19x1i** -20°C ... +50°C -40°C ... +60°C 0 ... 95% (non condensante) IP 51

Campo di lettura

IT 1911i ER-3



IT 1981i FR-3



Tabelle

Note

Rispettare l'uso conforme!

- Il prodotto deve essere messo in servizio solo da personale qualificato.
- Utilizzare il prodotto solo conformemente all'uso previsto.

Scanner manuale per uso industriale con decodificatore integrato per codici ad alto contrasto.

Trasmissione di dati mediante interfaccia RS 232 configurabile.

O funzionamento Keyboard-Wedge via interfaccia PS/2 o USB.

Per avere un'unità operativa, è necessario ordinare uno scanner manuale IT 19x1i e una docking station Base f. IT 19x1i così come un alimentatore e il cavo corrispondente.



Bluetooth is a trademark owned by Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. and licensed to Honeywell.

IT 1911i / IT 1981i Scanner manuale per codici 2D per uso industriale con Bluetooth**Per ordinare articoli**

Scanner manuale per codici 2D (ottica Extended Range di grande portata)	Cod. art.
IT 1911i ER-3 con trasmissione Bluetooth	50122434
Scanner manuale per codici 2D (ottica Full Range di portata molto grande)	Cod. art.
IT 1981i FR-3 con trasmissione Bluetooth	50130495
Docking station per scanner manuale per codici 2D con trasmissione Bluetooth	Cod. art.
Base per IT 19x1i con interfaccia RS 232, PS/2 e USB	50122431

Norme di sicurezza relative al laser



ATTENZIONE RADIAZIONE LASER – CLASSE LASER 2

Non esporre mai gli occhi al raggio!

L'apparecchio soddisfa le disposizioni di sicurezza conformemente alla IEC 60825-1:2007 (EN 60825-1:2007) per un prodotto della **classe laser 2** nonché le disposizioni previste dalla U.S. 21 CFR 1040.10 ad eccezione delle differenze previste dalla «Laser Notice No. 50» del 24.06.2007.

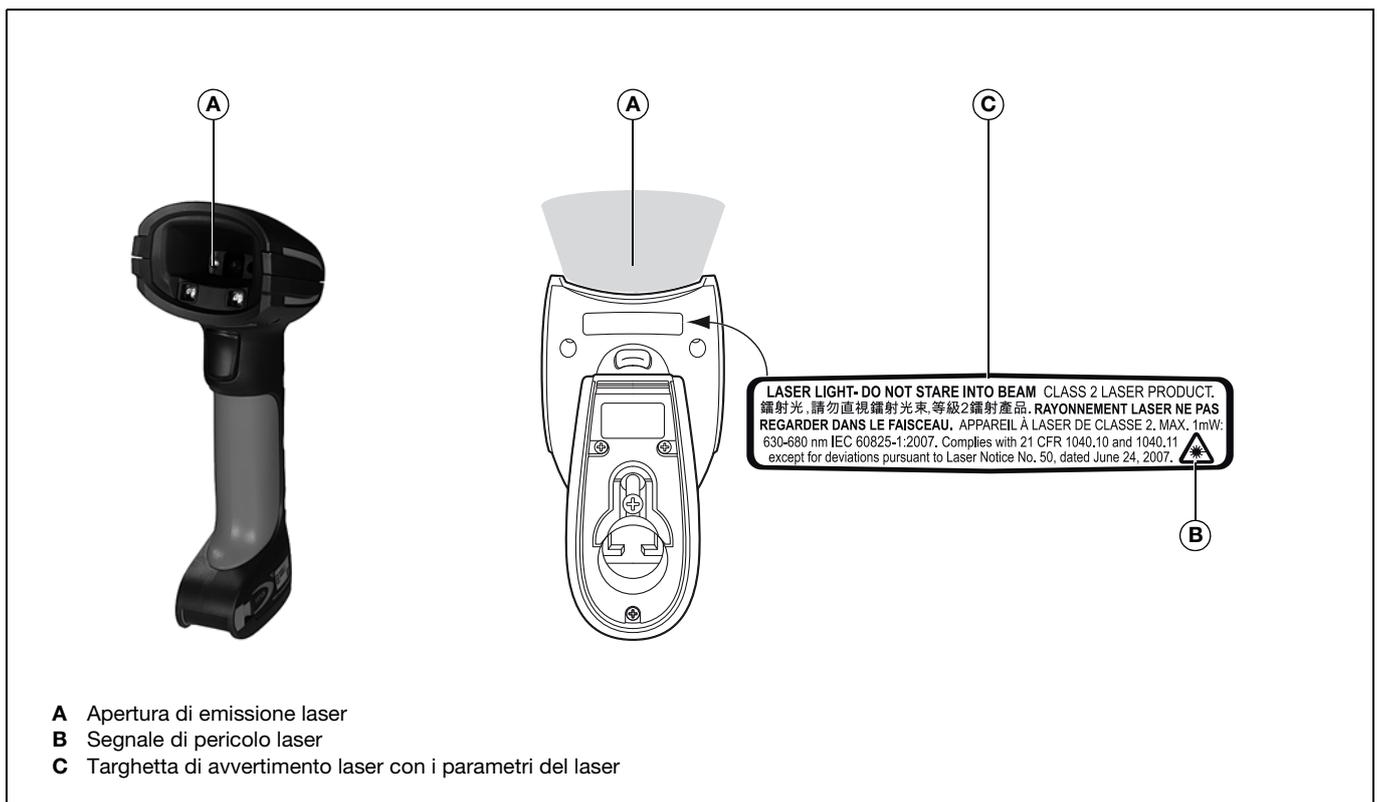
- ↪ Non guardare mai direttamente il raggio laser o in direzione di raggi laser riflessi!
Guardando a lungo nella traiettoria del raggio si rischia di danneggiare la retina dell'occhio.
- ↪ Non puntare mai il raggio laser dell'apparecchio su persone!
- ↪ Interrompere il raggio laser con un oggetto opaco non riflettente, se il raggio laser è stato involontariamente puntato su una persona.
- ↪ Per il montaggio e l'allineamento dell'apparecchio evitare riflessioni del raggio laser su superfici riflettenti!
- ↪ **ATTENZIONE!** Se si utilizzano dispositivi di comando e regolazione diversi da quelli indicati o si adottano altri procedimenti, si possono presentare situazioni pericolose di esposizione alla radiazione.
- ↪ Rispettare le norme generali e locali in vigore sulla protezione per apparecchi laser.
- ↪ Interventi e modifiche all'apparecchio non sono consentiti.

L'apparecchio non contiene componenti che possono essere regolati o sottoposti a manutenzione dall'utente.

Tutte le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da Leuze electronic GmbH + Co. KG.

AVVISO

Sull'apparecchio sono applicati in modo fisso segnali di pericolo e targhette di avvertimento laser.



IT 1911i / IT 1981i Scanner manuale per codici 2D per uso industriale con Bluetooth

Spegnimento del computer

Per informazioni relative allo spegnimento e l'arresto del computer collegato - operazione da effettuare sempre prima del collegamento di unità periferiche come ad es. uno scanner - si veda il rispettivo manuale di istruzioni del vostro computer.

Collegamento della docking station

Nella figura qui a lato vengono mostrate le posizioni per il fissaggio dei cavi alla stazione di base. I singoli passi per l'installazione vengono descritti qui di seguito.

1. Per fissare il cavo dell'interfaccia alla docking station, procedere come segue:

Inserire il connettore RJ 41 nella presa nella parte inferiore della docking station fino a quando il cavo si innesta.

2. Collegare il cavo dell'interfaccia alla rispettiva presa di collegamento del computer.

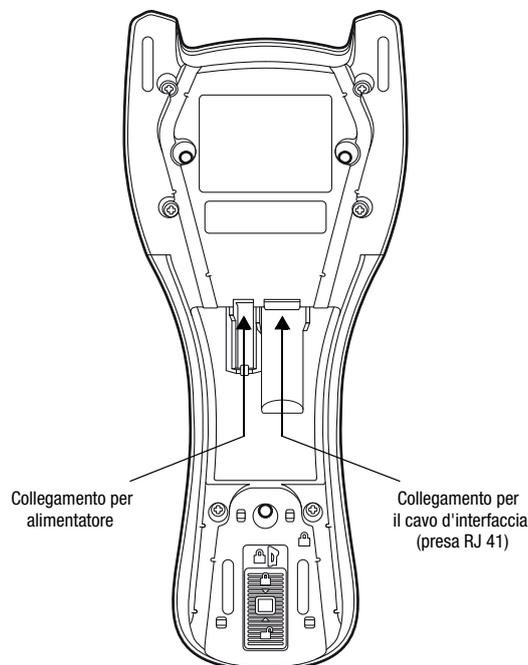
3. È possibile che sia necessario un alimentatore per l'alimentazione elettrica nel caso si desideri caricare lo scanner manuale tramite la docking station o si utilizzi un'interfaccia RS 232. In base all'assegnazione dei pin (vedi «Collegamento elettrico» a pagina 1) è possibile scegliere il cavo corrispondente all'applicazione desiderata.

4. Collegare l'alimentatore alla presa di alimentazione.

5. Configurare gli scanner manuali con l'ausilio dei codici per l'applicazione corrispondente, vedi capitolo «Parametrizzazione».

6. Controllare lo stato di stand-by dello scanner orientando la superficie di scansione verso una superficie piana e attivando il trigger. Ora dovrebbero essere visibili sia un modello laser rosso così come l'illuminazione rossa. Scansare ora l'etichetta campione.

Lo scanner conferma ora tramite un segnale acustico che l'etichetta è stata letta; i dati vengono eventualmente già inviati al computer.



Avviso!

Per caricare lo scanner manuale, l'alimentatore deve essere inserito e lo scanner manuale essere collocato nella docking station.

Parametrizzazione

In generale, lo scanner manuale può essere configurato per mezzo di codici a barre. Per fare questo è necessario selezionare innanzitutto il codice a barre sul foglietto illustrativo e poi azionare il tasto di trigger al fine di leggere il codice. La parametrizzazione viene subito accettata ed eseguita.

Di seguito sono elencate alcune delle configurazioni più importanti.

Una seconda possibilità è parametrizzare lo scanner manuale con l'interfaccia USB e RS232 con l'ausilio del programma per PC **EZ Config**. Questo programma può essere scaricato dalla nostra homepage www.leuze.com ed essere installato.

Con il programma è possibile eseguire e trasmettere le impostazioni allo scanner manuale. È possibile inoltre salvare la configurazione in modo da poter riutilizzare la parametrizzazione in un secondo tempo.

Per ulteriori informazioni consultare il Manuale Utente.

Di seguito vengono descritte e riassunte le applicazioni standard.



Avviso!

È possibile trovare ulteriori informazioni sull'apparecchio e una guida rapida all'indirizzo internet www.leuze.com.

Resettare l'IT 1911i / IT 1981i alle impostazioni predefinite

Per resettare tutti i parametri alle impostazioni predefinite scansionare il codice a barre qui a lato.

**Attenzione!**

Tutte le impostazioni andranno perdute!!!



Ricollocare lo scanner manuale nella docking station in modo che possano essere assunte le impostazioni. Questo procedimento si conclude mediante segnali acustici di conferma.

Successivamente potranno essere riprese le impostazioni o il funzionamento dell'apparecchio.

Trigger

Per l'attivazione del processo di lettura deve essere inviato un segnale di trigger tramite l'interfaccia seriale RS 232 o USB (solo emulazione porta COM). Il comando deve essere inviato con la velocità di trasmissione, la parità, i bit di dati e di stop impostati.

Il comando per l'attivazione è : **SYN T CR** valori decimali ASCII: 022; 084; 013

Per annullare lo stand-by di lettura è necessario inviare una disattivazione.

Il comando di disattivazione è: **SYN U CR** valori decimali ASCII: 022; 085; 013

Dopo una lettura riuscita lo scanner manuale si disattiva automaticamente.

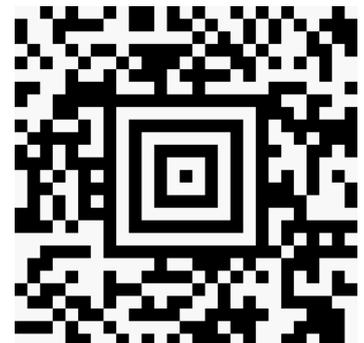
La seconda possibilità è l'attivazione tramite pulsante di trigger integrato.

Parametrizzazione per il protocollo standard Leuze

Scansire il codice 2D qui a lato.

Lo scanner manuale viene impostato sui seguenti parametri di trasmissione: trasmissione RS 232 a 9.600 baud, 8 bit dati, 1 stop bit, No Parity, prefisso <STX>, suffissi <CR><LF>.

Ricollocare lo scanner manuale nella docking station in modo che possano essere assunte le impostazioni. Questo procedimento si conclude mediante segnali acustici di conferma.

**Avviso!**

Per caricare lo scanner manuale, l'alimentatore deve essere inserito e lo scanner manuale essere collocato nella docking station.

IT 1911i / IT 1981i Scanner manuale per codici 2D per uso industriale con Bluetooth

Collegamento dell'IT 1911i / IT 1981i all'interfaccia seriale del PC

Con cavo TTL-RS232 (cod. art. 50114517)

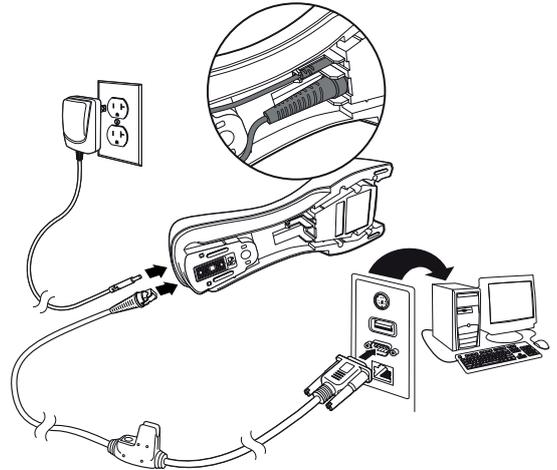
Parti necessarie:

- 1x IT 1911i ER-3 o IT 1981i FR-3
- 1x 50122431 Base f. IT 19x1i
- 1x 50114517 KB 232-1 IT 190x
- 1x 50123862 Alimentatore per Base IT 19x1i



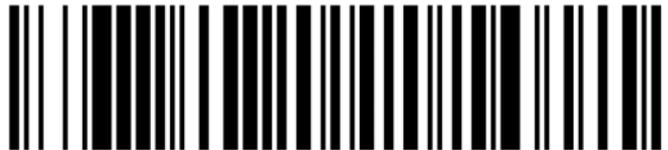
Avviso!

Il cavo **KB 232-1 IT190x** (cod. art. 50114517) utilizza dei segnali di livello TTL (0V...5V) per la trasmissione di dati. In alternativa può essere utilizzato il cavo **KB 232-2 IT190x** (cod. art. 50115105), che funziona con il livello RS232 regolare (-12V...+12V) e che presenta quindi una maggiore resistenza alle interferenze. Entrambi i cavi sono compatibili.



Procedimento:

1. Spegnerne il PC.
2. Collegare il cavo dell'interfaccia ad una porta COM libera (RS 232) del computer e alla docking station.
3. Inserire un'estremità del cavo di alimentazione nella docking station e l'altra estremità in una presa di alimentazione libera.
4. Riaccendere il PC.
5. Scansire il codice a barre qui a lato.
Lo scanner manuale viene impostato sui seguenti parametri di trasmissione:
trasmissione RS 232 a 115.200 baud, 8 bit dati, 1 stop bit, No Parity, suffissi <CR><LF>.
6. Ricollocare lo scanner manuale nella docking station in modo che possano essere assunte le impostazioni. Questo procedimento si conclude mediante segnali ottici (LED verde sulla docking station).
7. Adattare eventualmente i parametri di trasmissione della porta COM utilizzata a quelli dello scanner manuale.



Attenzione!

Si consiglia di collegare la docking station direttamente ad un PC o all'unità di collegamento MA 21 o MA 41.... In caso di collegamento ad altri moduli rispettare il range del livello di tensione di 0 ... +5V (livello TTL) sulle linee dei dati!



Avviso!

Per caricare lo scanner manuale, l'alimentatore deve essere inserito e lo scanner manuale essere collocato nella docking station.

Collegamento dell'IT 1911i / IT 1981i all'MA 2xxi

Parti necessarie:

1x	IT 1911i ER-3 o IT 1981i FR-3
1x 50122431	Base per IT 1911i
1x 50114517	KB 232-1 IT 190x
1x 50123862	Alimentatore per Base IT 1911i
1x 50113397	KB JST-HS-300
1x	MA 2xxi per il rispettivo sistema field bus

Procedimento:

1. Collegare il cavo KB JST-HS-300 al connettore di sistema dell'MA 2xxi.
2. Collegare il cavo dell'interfaccia con il cavo KB JST-HS-300. Collegare il cavo dell'interfaccia e l'alimentatore alla docking station (vedi «Collegamento dell'IT 1911i / IT 1981i all'interfaccia seriale del PC»).
3. Scansire il codice 2D riportato a lato.
Lo scanner manuale viene impostato sui seguenti parametri di trasmissione:
trasmissione RS 232 a 9.600 baud, 8 bit dati, 1 stop bit, No Parity, suffissi <CR><LF>.
4. Ricollocare lo scanner manuale nella docking station in modo che possano essere assunte le impostazioni. Questo procedimento si conclude mediante segnali acustici di conferma.



Avviso!

Per caricare lo scanner manuale, l'alimentatore deve essere inserito e lo scanner manuale essere collocato nella docking station.

IT 1911i / IT 1981i Scanner manuale per codici 2D per uso industriale con Bluetooth

Collegamento dell'IT 1911i / IT 1981i all'MA 21

Parti necessarie:

1x	IT 1911i ER-3 o IT 1981i FR-3
1x	50122431 Base f. IT 19x1i
1x	50114517 KB 232-1 IT 190x
1x	50123862 Alimentatore per Base IT 19x1i
1x	50035421 KB 021 Z
1x	50030481 MA 21 100

Assegnazione dei pin KB021 Z:

Colore del conduttore:	Segnale	Morsetto nell'MA 21:
Marrone	(RXD)	26
Bianco	(TXD)	27
Blu	(GND)	28
Rosso	⊘	
Nero	(GND)	⊘
Nudo (schermatura)	(PE)	21

Procedimento:

1. Collegare il cavo KB 021 Z all'MA 21... secondo l'occupazione dei pin sopra indicata.
2. Collegare il cavo dell'interfaccia con il cavo KB 021 Z. Collegare il cavo dell'interfaccia e l'alimentatore alla docking station (vedi «Collegamento dell'IT 1911i / IT 1981i all'interfaccia seriale del PC»).
3. Scansire il codice 2D riportato a lato.
Lo scanner manuale viene impostato sui seguenti parametri di trasmissione:
trasmissione RS 232 a 9.600 baud, 7 bit dati, 1 stop bit, Even Parity, suffissi <CR><LF>.
4. Ricollocare lo scanner manuale nella docking station in modo che possano essere assunte le impostazioni. Questo procedimento si conclude mediante segnali acustici di conferma.



Avviso!

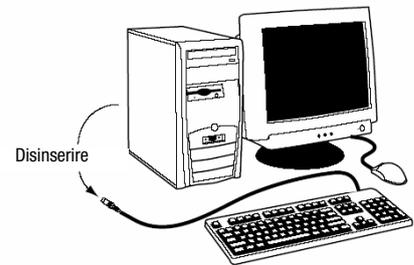
Per caricare lo scanner manuale, l'alimentatore deve essere inserito e lo scanner manuale essere collocato nella docking station.

Collegamento dell'IT 1911i / IT 1981i all'interfaccia PS/2

In questo paragrafo viene descritto il funzionamento dello scanner manuale in modalità Keyboard-Emulation. In questa modalità di funzionamento viene emulata una tastiera PC. I dati letti vengono scritti direttamente nel programma attualmente attivato. Questo permette di utilizzare tutti i programmi standard per la successiva elaborazione dei dati.

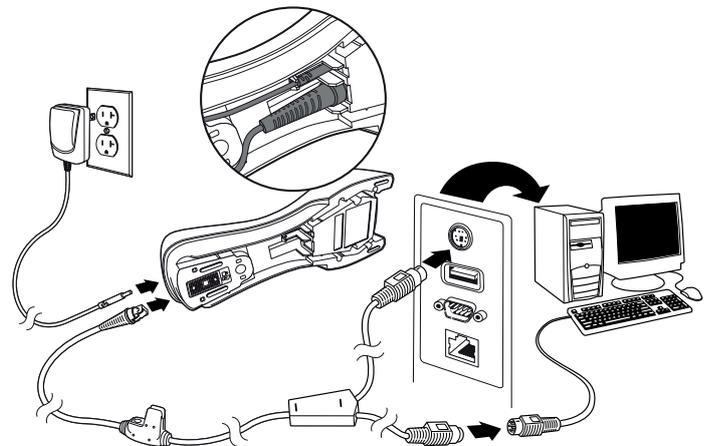
Parti necessarie:

1x	IT 1911i ER-3 o IT 1981i FR-3
1x 50122431	Base f. IT 19x1i
1x 50123862	Alimentatore per Base IT 19x1i
1x 50114519	KB PS2-1 IT 19xx



Procedimento:

1. Spegnere il PC
2. Disinserire la tastiera
3. Connettere il cavo per la docking station tra la tastiera e il PC.
4. Riaccendere il PC.
5. Scansire il codice 2D sotto riportato.
6. Ricollocare lo scanner manuale nella docking station in modo che possano essere assunte le impostazioni. Questo procedimento si conclude mediante segnali acustici di conferma.



Avviso!

Per caricare lo scanner manuale, l'alimentatore deve essere inserito e lo scanner manuale essere collocato nella docking station.

IT 1911i / IT 1981i Scanner manuale per codici 2D per uso industriale con Bluetooth

Collegamento dell'IT 1911i / IT 1981i all'interfaccia USB (emulazione tastiera)

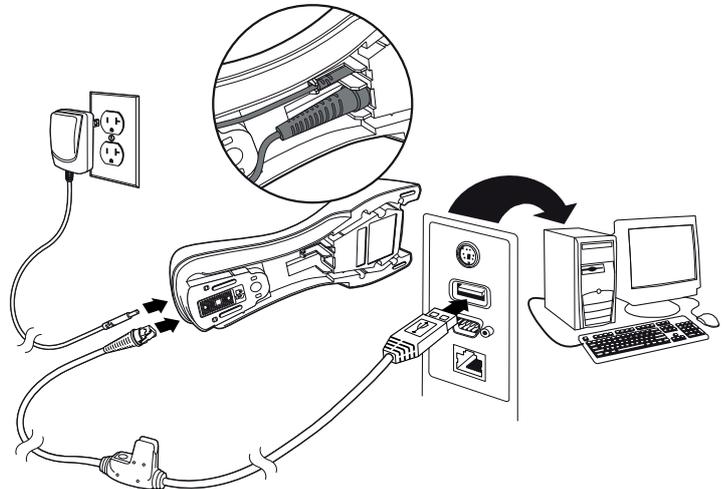
In questo paragrafo viene descritto il funzionamento dello scanner manuale in modalità Keyboard-Emulation su una porta USB. In questa modalità di funzionamento viene emulata una tastiera PC. I dati letti vengono scritti direttamente nel programma attualmente attivato. Questo permette di utilizzare tutti i programmi standard per la successiva elaborazione dei dati.

Parti necessarie:

1x	IT 1911i ER-3 o IT 1981i FR-3
1x	50122431 Base f. IT 19x1i
1x	50123862 Alimentatore per Base IT 19x1i
1x	50114521 KB USB-1 IT190x (3m, diritto)
o	
1x	50114523 KB USB-2 IT190x (5m, a spirale)

Procedimento:

1. Inserire il cavo per la docking station in una porta USB libera.
2. Lo scanner conferma questa connessione con un bip.
3. Scansire il codice 2D riportato a lato.
4. Ricollocare lo scanner manuale nella docking station in modo che possano essere assunte le impostazioni. Questo procedimento si conclude mediante segnali acustici di conferma.



Avviso!

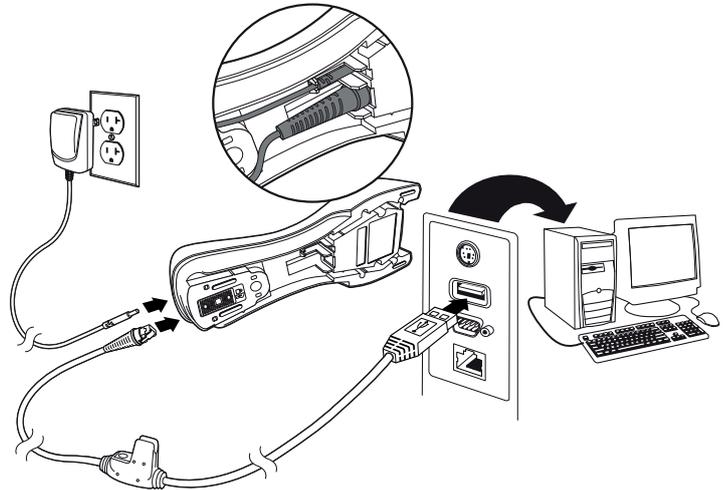
Per caricare lo scanner manuale, l'alimentatore deve essere inserito e lo scanner manuale essere collocato nella docking station.

Collegamento dell'IT 1911i / IT 1981i all'interfaccia USB (emulazione porta COM)

In questo paragrafo viene descritto il funzionamento dello scanner manuale come interfaccia seriale su una porta USB. In questa modalità di funzionamento viene emulata un'interfaccia COM. I dati letti vengono inviati ad una nuova interfaccia COM. È possibile scaricare il driver con il quale emulare questa interfaccia COM dalla nostra homepage www.leuze.com. Questo permette di utilizzare dei programmi che ricevono i dati via porta COM per la loro successiva elaborazione.

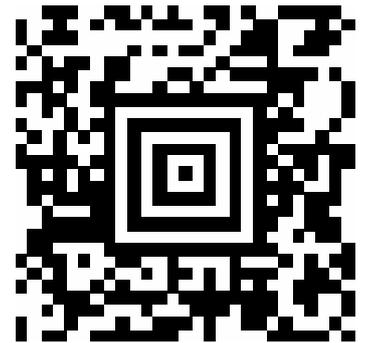
Parti necessarie:

1x	IT 1911i ER-3 o IT 1981i FR-3
1x	50122431 Base f. IT 19x1i
1x	50123862 Alimentatore per Base IT 19x1i
1x	50114521 KB USB-1 IT190x (3m, diritto)
o	
1x	50114523 KB USB-2 IT190x (5m, a spirale)



Procedimento:

1. Installare il driver USB seriale (versione attuale sotto www.leuze.com).
2. Inserire il cavo per la docking station in una porta USB libera.
3. Lo scanner conferma questa connessione con un bip.
4. Scansire il codice 2D riportato a lato.
5. Lanciare un programma terminale o il vostro programma per l'interfaccia seriale, selezionare la nuova porta COM ed impostare la velocità di trasmissione 115.200, 8 bit dati, 1 stop bit, No Parity, suffisso <CR>.
6. Ricollocare lo scanner manuale nella docking station in modo che possano essere assunte le impostazioni. Questo procedimento si conclude mediante segnali acustici di conferma.



Avviso!

Per caricare lo scanner manuale, l'alimentatore deve essere inserito e lo scanner manuale essere collocato nella docking station.